Роспись города Вендена

на 1881 годъ.

(Печатается на основаніи ст. 141 Городоваго Положенія.)

Роспись доходовъ.

Глава 1.

Обыкновенные доходы.

А. Съ отданныхъ на аренду или на поземельныя деньги городскихъ имуществъ.

		Руб.	Коп.
1)	съ дворянскаго имѣнія Юргенсгофъ	2,656	48
2)	съ городскаго имѣнія Зельтекалнъ	329	3
3)	съ городскихъ лѣсовъ и за пользованіе правомъ охоты	1,315	—
4)	съ отданныхъ на аренду и на поземельныя деньги городскихъ земельныхъ участковъ	852	26¾
5)	съ городскихъ мѣстъ и съ рынка	620	—

Глава 2.

Б. Податные сборы.

		Руб.	Коп.
6)	съ недвижимыхъ городскихъ имуществъ и съ патримоніальнаго владѣнія	2,500	—
7)	съ купцовъ	525	—
8)	съ мелочныхъ торговцевъ, лавочныхъ и приказчичьихъ свидѣтельствъ и съ дозволеній заниматься ремесломъ	600	—
9)	съ трактировъ и соотвѣтственныхъ заведеній, какъ и сборъ съ патентовъ	4,587	18
10)	съ контрактовъ, векселей и долговыхъ свидѣтельствъ городскіе сборы	40	—
11)	сборъ съ литератовъ	36	—
12)	за клейменіе вѣсовъ и мѣръ	2	—

Глава 3.

Необыкновенные или вспомогательные доходы.

		Руб.	Коп.
13)	наемныя деньги съ городской караульни	260	—
14)	штрафныя деньги	75	—
15)	отъ продажи лѣса съ земельнаго участка, лежащаго у Венденско-Роопской почтовой дороги	750	—
16)	деньги за военный постой съ государственной казны	1,898	80
	Всего доходовъ	17,046	75¾

Роспись расходовъ.

Глава 1.

Обыкновенные расходы.

Содержаніе мѣстъ и лицъ Городскаго Управленія и пенсіи.

			Руб.	Коп
1)	Городской Управы:			
	Городскому Галовѣ на представительныя издержки	200 Рубл.		
	жалованье городскому Секретарю . .	216 „		
	наемныхъ канцелярскимъ силамъ . .	200 „	616	—
2)	Магистрата, какъ судебнаго присутсвеннаго мѣста и полицейскаго Управленія:			
	жалованье бургомистру	300 Рубл.		
	жалованье полиціи ратсгеру	200 „		
	второму ратсгеру	100 „		
	секретарю	220 „		
	регистратору	200 „		
	архивару	195 „		
	жалованье писарю	120 „		
	министеріалу, онъ же и сторожъ . .	180 „		
	тремъ полицейскимъ служителямъ по 150 рубл.	450 „		
	имъ же квартирныхъ денегъ по 50 р.	150 „		
	обоимъ ночнымъ сторожамъ по 80 р. .	160 „		
	на наемъ русскаго переводчика . . .	200 „		
	жалованье тюремному смотрителю . .	50 „		
	канцелярскія деньги для Магистрата Городской Управы и Городской Думы	275 „	2,800	—
3)	взносъ въ пользу канцеляріи уѣзднаго Фискала . .		18	—
4)	за надсмотръ надъ лѣсами и экономіею городскихъ имѣній		265	—
5)	жалованье брандмейстеру и трубочисту		125	—
6)	ремонтъ городскихъ пожарныхъ снарядовъ		105	—
7)	квартирныя деньги для уѣздной повивальной бабки		25	—
8)	пенсія:			
	Госпожѣ Коллежской Ассесоршѣ Вильцеръ	100 Р.		
	Госпожѣ ратсгершѣ Лишке	50 „		
	Госпожѣ докторшѣ Вибекъ	100 „		
	отставному приходскому судьѣ Экардту .	12 „	262	—

Глава 2.

На содержаніе городскихъ общественныхъ зданій и другихъ учрежденій, на наемъ помѣщеній, на отоплеиіе, освѣщеніе и очищеніе.

		Руб.	Коп.
9)	на наемъ, или плата на пріобрѣтеніе ратуши . . .	300	—
10)	на наемъ помѣщенія телеграфнаго ревизора . . .	100	—

		Руб.	Коп.
11)	на отопленіе ратуши вмѣстѣ съ отопленіемъ министеріала, тюремнаго инспектора и трехъ полицейскихъ служителей	280	—
12)	на освѣщеніе ратуши	56	—
13)	на отопленіе, освѣщеніе и другія издержки для тюремъ	48	20
14)	взносъ на отопленіе помѣщеній губернскаго Начальника	16	12
15)	страхованіе общественныхъ зданій	139	32
16)	ремонтъ городскихъ зданій	900	—
17)	взносъ на ремонтъ Ивановской церкви	100	—
18)	ремонтъ городскихъ дорогъ и мостовъ	484	65
19)	постройки городскихъ колодцевъ	400	—
20)	на аллеи, насажденіе кустарниковъ и деревъ . . .	25	—
21)	на содержаніе городскихъ часовъ	40	—
22)	на освѣщеніе города	433	10
23)	за очищеніе рыночныхъ площадей, улицъ передъ городскими домами и дворовъ оныхъ	90	—
24)	за очищеніе отхожихъ мѣстъ въ городскихъ домахъ	57	—
25)	на мощеніе улицъ и другія уличныя работы . . .	500	—

Глава 3.

Издержки на военный постой.

26)	квартирныя издержки пріѣзжихъ военныхъ и гражданскихъ чиновниковъ	90	—
27)	ремонмтъ одежды караульныхъ постовъ	55	—
28)	на освѣщеніе казармъ уѣздной команды, корридоровъ, карцера и этапнаго помѣщенія	119	67
29)	ремонтъ принадлежностей и снарядовъ уѣзд. команды	45	—
30)	на отопленіе казармъ уѣздной команды, этапнаго помѣщенія, помѣщенія Управленія уѣзднаго воинскаго Начальника, на стряпаніе и печеніе хлѣба	890	—
31)	ремонтъ кроватей уѣздной команды	29	—
32)	квартирныя деньги для штабъ- и оберъ-офицеровъ и нижнихъ чиновъ и за помѣщеніе Управленія уѣзднаго воинскаго Начальника	1,190	—

Глава 4.

На учебныя, благотворительныя и другія общеполезныя заведенія.

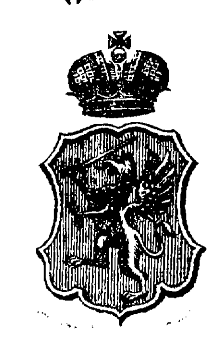
33)	жалованье учителямъ элементарнаго училища для мальчиковъ	710	—
34)	жалованье учителямъ элементарнаго училища для дѣвочекъ	440	—
35)	на отопленіе обоихъ городскихъ училищъ	240	—
36)	на учебныя и училищныя потребности	65	—
37)	пособіе Венденскому уѣздному училищу	300	—
38)	пособіе латышскому церковному училищу п отопленіе его	292	—
39)	пособіе на содержаніе политехническаго училища въ Ригѣ	50	—
40)	пособіе на содержаніе Рижскаго областнаго Управленія Общества для потерпѣвшихъ кораблекрушеніе . . .	50	—

ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 67. Понедѣльникъ 15. Іюня. — Montag 15. Juni **1881.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ рядовымъ Лейбъ гвардіи Финляндскаго полка Кришемъ Рудке указа объ отставкѣ, выданнаго ему Лифляндскимъ губернскимъ воинскимъ начальникомъ отъ 11. Января 1873 года, за № 2809 и о снабженіи этаго рядоваго дубликатомъ съ указа объ отставкѣ за тѣмъ же №, проситъ, подаянный указъ объ отставкѣ рядоваго Рудке считать не дѣйствительнымъ, и если документъ сей кѣмъ либо будетъ найденъ, то таковой долженъ быть доставленъ въ Управленіе Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника. № 391.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ Дерптскій ратсгеръ докторъ правъ Теодоръ Саагъ-Вулфіусъ уволенъ въ отпускъ въ Эстляндскую губернію на 28 дней, считая съ 15. Іюля сего года. № 2322.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur ist der Dorpatsche Rathsherr Dr. juris Theodor Saag-Wulffius auf 28 Tage, gerechnet vom 15. Juli c., in's Estländische Gouvernement beurlaubt worden. Nr. 2322.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ квартальный надзиратель, титулярный совѣтникъ Луи Георгіевичъ Моръ, 5. Іюня сего года утвержденъ въ должности частнаго пристава Рижской городской полиціи. № 2336.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur ist der Quartalofficier, Titulairrath Louis Morr, am 5. Juni c. in dem Amte eines Stadttheilspristavs der Rigaschen Stadtpolizei bestätigt worden. Nr. 2336.

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ рядоваго 117. Ярославскаго пѣхотнаго полка Якова Пау и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый орднунгсгерихтъ.

In Folge desfallsigen Berichts des Dörptschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Gemeinen des 117. Jaroslawschen Infanterie-Regiments Jacob Pau Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Dörptsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 2635.

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать отставнаго солдата и домовладѣльца Яна Мюллера и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Рижскую Управу Благочинія. № 2637.

In Folge desfallsigen Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem hiesigen Hausbesitzer und verabschiedeten Soldaten Jahn Müller sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Rigasche Polizei-Verwaltung arrestlich auszusenden. Nr. 2637.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte wird in Gemäßheit des Art. 38 des 3. Theils des Provinzial-Rechts der Ostseegouvernements hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der hiesige Kaufmann 2. Gilde Johann Peter Thiem und dessen Ehefrau Johanna Martha Elise, geborene Hein, vor ihrer Verheirathung vor dem Königlich-Preußischen Kreisgerichte in Tilsit am 3. October 1871 einen Ehevertrag abgeschlossen und am 30. Mai d. J. bei diesem Waisengerichte producirt haben, inhalts dessen die Gemeinschaft der Güter und des Erwerbes unter den Ehegatten ausgeschlossen und festgesetzt worden ist, daß das von der Ehefrau in die Ehe gebrachte, sowie das während der Ehe bisher erworbene und in Zukunft zu erwerbende Vermögen die Eigenschaft eines Sonderguts haben soll. Nr. 406. 1

Riga-Rathhaus, den 3. Juni 1881.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht, nach dem im vorigen Jahre aus Libau in den Rigaschen Kreis übergesiedelten Ersatz-Unterofficier der Rossianschen und Telschschen Kreis-Gensdarmerie-Verwaltung Pawel Danils Sohn Preede, welcher sich bisher nicht gemeldet, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben anhersenden zu wollen. Nr. 6081.

Riga-Ordnungsgericht, den 11. Juni 1881.

Подаваемая на почту большинствомъ корреспондентовъ, а въ особенности присутственными мѣстами, корреспонденція на имена разныхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ, находящихся въ Перновскомъ уѣздѣ и именующихся „Перновскими" адресуется исключительно въ Перновъ, между тѣмъ какъ мѣста и лица эти, имѣя свое пребываніе не въ Перновѣ, получаютъ свою корреспонденцію изъ другихъ почтовыхъ учрежденій и чрезъ досылку корреспонденціи въ мѣста дѣйствительнаго нахожденія адресатовъ таковая не скоро достигаетъ по адресу.

Во избѣжаніе значительнаго промедленія корреспонденціи въ пути слѣдованія, управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что корреспонденція на имена: Перновскаго земскаго суда, Перновскаго уѣзднаго суда, оберъ-церковнаго попечительства, Правленія Перново-Феллинскаго сельско-хозяйственнаго общества, Перновскаго уѣзднаго фискала и 3. Перновскаго лѣсничаго, должна адресоваться не въ Перновъ а въ Феллинъ, затѣмъ на имя 3. Перновскаго приходскаго суда: страховая и заказная въ Феллинъ, простая же на станцію Мойзекюль, на имя 1. Перновскаго лѣсничаго: страховая и заказная въ Квелленштейнъ, а простая на станцію Куркундъ, на имена Лайксарскаго, Паттенгофскаго и Куркундскаго волостныхъ правленій въ Квелленштейнъ и наконецъ на имя Пѣрафераскаго волостнаго правленія страховая и заказная корреспонденція по прежнему въ Перновъ, а простая на станцію Галликъ. № 5649.

Die Mehrzahl der Correspondenten und insbesondere Behörden adressiren die für die im Pernauschen Kreise befindlichen und sich „Pernausche" nennenden Behörden und Amtspersonen bestimmte Correspondenz ausschließlich nach Pernau, während sich der Sitz solcher Behörden und Personen nicht in Pernau befindet, und erhalten dieselben ihre Briefschaften aus anderen Postanstalten.

Da nun durch das Weitersenden dieser Briefschaften aus Pernau nach dem wirklichen Bestimmungsorte Verspätungen im Eintreffen derselben erfolgen, so bringt der Dirigirende des Livländischen Postwesens, zur Vorbeugung solcher Verspätungen hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß die an die Pernauschen Behörden gerichtete Correspondenz folgendermaßen zu adressiren ist: an das Pernausche Landgericht, Pernausche Kreisgericht, Ober-Kirchenvorsteheramt, Verwaltung des Pernau-Fellinschen Landwirthschaftlichen Vereins, an den Pernauschen Kreisfiscal und den Forstmeister 3. Pernauschen Forstdistricts nach Fellin; an das 3. Pernausche Kirchspielsgericht: die Werthcorrespondenz und recommandirten Briefe nach Fellin, die gewöhnlichen Briefe nach der Station Moisekülل; an den Forstmeister des 1. Pernauschen Forstdistricts: die Werthcorrespondenz und recommandirten Briefe nach Quellenstein, die gewöhnlichen Briefe nach der Station Kurkund; an die Laiksarssche, Pattenhofsche und Kurkundsche Gemeinde-Verwaltung nach Quellenstein, und schließlich an die Pörafersche Gemeinde-Verwaltung: die Werthcorrespondenz und recommandirten Briefe wie bisher nach Pernau, die gewöhnlichen Briefe dagegen nach der Station Hallick. Nr. 5649.

Wenn hierselbst die Stellung des Stadtsecretairs vacant geworden ist, so wird solches bei der Anführung zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß nach Verlauf von drei Wochen a dato auf der Stadtverordneten-Versammlung die Wahl des Stadtsecretairs stattfindet. Nr. 363. 3

Wolmar-Stadtamt, den 5. Juni 1881.

Wenn in den hierselbst anhängigen Klagesachen des Jahn Sillin und Tennis Rosit aus Colberg und des Friedrich Osolin aus Neu-Salis contra den Holzhändler Itzig Friedländer, pcto. Forderung, Beklagter, Itzig Friedländer, auf ehemalige Citation vor diese Behörde sich nicht gestellt hat und sein gegenwärtiges Domicil dieser Behörde unbekannt ist, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden desmittelst ersucht, den Holzhändler und Kaufmann 2. Gilde Itzig Friedländer anweisen zu wollen, sich am 11. August c. vor diese Behörde zur Verhandlung der eingangserwähnten Klagesachen zu stellen, bei der Warnung, daß falls derselbe am benannten Tage vor diese Behörde nicht erscheinen sollte, als präcludirt angesehen, demnach nicht weiter gehört, sondern das Urtheil in qu. Klagesachen abgegeben werden wird.

Lemsal, im Kaiserlichen 5. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 4. Juni 1881. Nr. 5877.

Von dem Werroschen Ordnungsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß zufolge Anzeige der Verwaltung der 2. Alt-Nursseschen Sterbekasse, d. d. 6. Mai c., dieselbe ihre Thätigkeit nach

§ 38 der Statuten eingestellt, mithin zu existiren aufgehört hat. Nr. 4987. 3
Werro, den 6. Mai 1881.

Прокламы. Proclama.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Rigaschen Kaufmann Jean Stern irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 23. Mai 1881. Nr. 525. 2

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths die unbekannten Inhaber nachstehender Scheine der Sparcasse in Riga

1) des dem Andrei Kasack im August 1879 aus seinem Wohnhause auf Annenhof angeblich gestohlenen, auf dem Namen Mari Taunin am 27. October 1878 unter Nr. 48,369 ausgestellten Zinseszinsscheines, groß 100 Rbl.;
2) des dem Zimmermann Heinrich Sprohge im Mai 1880 in einer Restauration in Friedrichstadt angeblich gestohlenen, auf seinen Namen am 18. December 1879 unter Nr. 54,149 ausgestellten Zinseszinsscheines, groß 100 Rbl.;
3) des der Wittwe Dorothea Rutschewitsch geb. Ohsoling aus ihrer Wohnung in Riga angeblich abhanden gekommenen, am 30. October 1873 unter Nr. 33,021 auf den Inhaber ausgestellten Zinseszinsscheines, groß 30 Rbl.;
4) der dem Müller Ans Schilinsky in Röthkenshof aus seinem Gewahrsam angeblich abhanden gekommenen, am 19. April 1876 unter Nr. 38,718 und 38,719 auf den Inhaber ausgestellten zwei Zinseszinsscheine, groß 100 Rbl. und 19 Rbl.;

hierdurch aufgefordert, diese Scheine dem Rigaschen Vogteigerichte binnen eines Jahres sechs Wochen und dreier Tage, d. i. spätestens am 21. Juni 1882 entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte vorzulegen und ihr Recht auf diese Scheine beim Vogteigerichte anzumelden, widrigenfalls die proclamirten Scheine für kraftlos und ungültig erkannt und die Ausfertigung neuer Scheine an deren Stelle gestattet werden soll.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 7. Mai 1881. Nr. 418. 3

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden auf desfallsiges Ansuchen der Vormünder der minderjährigen Kinder erster Ehe des weiland Johann Franz Weber und seiner vorverstorbenen Ehefrau Emilie Marie Weber geb. Bliebernicht kraft dieses Proclams alle Diejenigen, welche an den geringfügigen Nachlaß der unverehelicht allhier verstorbenen Wilhelmine Dorothea Schütz als Erben oder Gläubiger Ansprüche irgend welcher Art zu formiren beabsichtigen, hiermit aufgefordert, solche Rechtsansprüche innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens am 7. Juli 1882 bei diesem Rathe zu gewöhnlicher Sitzungszeit zu verlautbaren und rechtlich zu begründen, widrigenfalls nach Ablauf oberwähnter Präclusivfrist Ausbleibende mit ihren etwaigen erbrechtlichen und sonstigen Ansprüchen an den Nachlaß defunctae nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer ausgeschlossen sein sollen, der qu. Nachlaß aber, falls keine anderweitigen Erbansprüche gemeldet werden, den vorgenannten Kindern der Nichte defunctae, nämlich: Heinrich Christian, Julie Marie und Mine Therese, Geschwistern Weber, zugesprochen werden soll.

Pernau-Rathhaus, den 23. Mai 1881.
Nr. 803. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Maximilian Baron Wolff, Erbbesitzer des im Allaschschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Hinzenberg hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Hinzenberg ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Hinzenberg bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Hinzenberg ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Pekke und Pehpe, groß 39 Thlr. $76^{80}/_{112}$ Gr., dem Bauer Laur Kjaulen, für den Preis von 7000 Rbl.
2) das Gesinde Blohme, groß 20 Thlr. $62^{109}/_{112}$ Gr., den Bauern Jahn und Mikkel Rennin, für den Preis von 4724 Rbl. Nr. 578. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Victor von Stryk, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Luhdeschen Kirchspiele belegenen Gutes Vorrishof, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Wanag, groß 17 Thlr. $18^{87}/_{112}$ Gr., auf den in die Vorrishofsche Gemeinde getretenen Herrn Paul Schmidt, für den Preis von 5000 Rbl.

Wenden, den 15. Mai 1881. Nr. 369. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung in Vertretung der Hohen Krone, Erbbesitzerin des im Tarwastschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes publ. Warroküll, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. November 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Petruste Nr. 5, groß 103 Lofst. $11^1/_2$ Kapp., dem Bauer Henn Meil, für den Preis von 1915 Rbl. 50 Kop.
2) Luppe Nr. 9, groß 87 Lofst. $23^1/_2$ Kapp., dem Bauer Hans Langis, für den Preis von 1670 Rbl. 75 Kop.
3) Luppe Nr. 10, groß 89 Lofst. $7^1/_4$ Kapp., dem Bauer Johann Tekkel, für den Preis von 1558 Rbl. 50 Kop.
4) Kärro Nr. 12, groß 80 Lofst. $24^1/_4$ Kapp., dem Bauer Hans Lipp, für den Preis von 1404 Rbl. 75 Kop.
5) Laose Nr. 13, groß 87 Lofst. 2 Kapp., dem Bauer Hans Pöder, für den Preis von 1349 Rbl. 75 Kop.
6) Köksi Nr. 16, groß 124 Lofst. $3^3/_4$ Kapp., dem Bauer Jaan Jännes, für den Preis von 2113 Rbl.
7) Köksi Nr. 17, groß 145 Lofst., dem Bauer Matt Köks, für den Preis von 1974 Rbl.
8) Annuse Nr. 19, groß 115 Lofst. $2^3/_4$ Kapp., dem Bauer Johann Peterson, für den Preis von 2154 Rbl. 50 Kop.
9) Tuuri Nr. 21, groß 150 Lofst. $8^1/_4$ Kapp., dem Bauer Jurri Printsmann, für den Preis von 2068 Rbl. 75 Kop.
10) Rägi Nr. 35, groß 103 Lofst. $23^1/_4$ Kapp., dem Bauer Jaak Andreson, für den Preis von 1369 Rbl. 25 Kop.
11) Rägi Nr. 36, groß 147 Lofst. $20^1/_2$ Kapp., dem Bauer Märt Kull, für den Preis von 1683 Rbl. 75 Kop.
12) Warresse Nr. 41, groß 110 Lofst. $19^1/_2$ Kapp., dem Bauer Johann Wälk, für den Preis von 1987 Rbl.
13) Warresse Nr. 42, groß 99 Lofst. $11^1/_2$ Kapp., dem Bauer Jaan Warres, für den Preis von 1951 Rbl.
14) Tulba Nr. 45, groß 86 Lofst. $6^1/_2$ Kapp., dem Bauer Jaan Ingermann, für den Preis von 1210 Rbl. 50 Kop.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 27. Mai 1881. Nr. 1288. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Endrik Römm, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Saarahof belegenen Grundstücks Leppoja Nr. 9, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. November 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren ver-

meintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Leppoja Nr. 9, groß 17 Thlr. 37 Gr., dem Bauer Peter Kutty, für den Preis von 6000 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 27. Mai 1881. Nr. 1295. 3

Pee Ikschkiles pagasta peederigais Peter Wellme sauzams Wellmann ir 25. April sch. g. miris testamenti atstahdams, kura 20. Juli 1882 pee Taurup pagasta teesu tiks nolasita, tadehļ Taurup pagasta teesa us luhgschanu zaur scho usaizina wisus, kam kahda taisna prasischana no mineta Peter Wellme sauzams Wellmann, tapat ar kas winam parahdā buhtu, wiswehlaki lihdſ minetai deenai pee Taurup pagasta teesu, Madleenes draudsē, Rigas kreisē, usdotees, wehlaki neweenu neklausihs, bet pehz likumeem isdarihs. Nr. 48. 3

Taurup pagasta teesā, taī 5. Juni 1881.

Kad tas schenes Stalihdsen mahjas gruntneeks Peter Leits ir miris, tad teek tikpat wina parahdu deweji kā nehmaji usaizinati, trihs mehneschu laikā no schahs deenas skaitoht, t. i. lihdſ 27. August sch. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, wehlaku parahda deweji netiks klausiti un ar parahdu slehpejeem pehz likuma darihs. Nr. 84. 3

Birschumuischas pagasta teesā, 27. Mai 1881.

Kad tas schenes Zelmoi mahjas rentneeks Jahn Osenn un Boschekaln meschasargs Peter Apsinit ir miruschi, tad teek tikpat winu parahdu deweji kā nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikā no schahs deenas skaitoht, t. i. lihdſ 28. August sch. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, wehlaku parahdu deweji netiks klausiti un ar parahdu slehpejeem pehz likuma darihs. Nr. 63. 3

Sarkanmuischas pag.-teesā, 28. Mai 1881.

Kad tas Trikates draudsē, Wez-Brenguku pagastā, Amsin mahjā dsihwodams Mikkel Amson, kuram pascham neweena meesiga behrna naw, ir sawa brahla Jahn Amson un seewas Lihse dehlu Julius Amson behrna weeta peenehmis (adopteereijs) tad tohp wisi, kam pret scho adopteereschanu kas buhtu pretī jaruna, usaizinahti trihs mehneschu laikā, t. i. lihdſ 24. Juni 1881, pee schas pagasta teesas peeteiktees, wehlaki neweens netiks klausihts.

Wez-Brenguku pag.-teesā, taī 24. Merz 1881. Nr. 24. 2

Kad schejenes Preezum mahjas gruntneeks Jermolai Behrsin miris, tad teek wina parahdu deweji un nehmeji, kā ari tee, kam pret tahs mahjas norakstischanu ta miruschai seewai Amalijai Behrsin un dehlam Wassily Behrsin kahda pretirunaschana buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikā pee schahs teesas peeteiktees, jo pehz notezejuscha termina netiks eewehrots, bet likumigi isdarihts.

Sweizeema pagasta teesā, taī 28. Mai 1881. Nr. 1334. 2

Kad galā sihmeti zilweki ir miruschi, tad teek winu parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikā pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks eewehrots, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts:

1) pee Kirbischu walsts peerakstihts kugukapteins Martin Schnohre;

2) pee schihs walsts peerakstihts Krischjahn Behrsin. Nr. 1335. 2

Sweizeema pagasta teesā, taī 28. Mai 1881.

No Sweizeem pagasta teesas teek wisi, kam kahda pretirunaschana pret galā sihmetahm adopteereschanahm buhtu, usaizinati, 6 mehneschu laikā pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts un galā sihmetas adopteereschanas spehkā paliks:

1) pehz pagasta teesas protokola no 9. September 1880 sem Nr. 3 ir Jahn Schwehda ar seewu Lattu peenehmuschi Krischjahn Kukulischa un seewas Edas dehlu Bernhardtu, dsim. 20. November 1873, par dehlu un apgahdneeku;

2) pehz pagasta teesas protokola no 14. Oktober 1880 sem Nr. 4 ir Grigor Anzkalnin ar seewu Elisabeti peenehmuschi Grigor Jehkabsona un seewas Annas dehlu Jehkabu, dsim. 23. August 1867, par dehlu un apgahdneeku;

3) pehz pagasta teesas protokola no 22. Dezember 1880 sem Nr. 5 ir meita Ewa Kruhming peenehmusi Martina Ohsoling un seewas Natalijas dehlu Rodionu par dehlu un apgahdneeku;

4) pehz pagast teesas protokola no 13. Januar 1881 sem Nr. 1 ir Jahn Andrus ar seewu Juhlu peenehmuschi Ernst Preekuka un seewas Greetas dehlu Krischjahni, dsim. 1. Juni 1876, par dehlu un apgahdneeku;

5) pehz pagast teesas protokola no 27. Januar 1881 sem Nr. 2 ir pee Puikeles walsts peerakstita meita Ilse Zihrul peenehmusi Matwei Wanzerta un seewas Trihnas dehlu Mahrzi, dsim. 17. Nowbr. 1874, par dehlu un apgahdneeku;

6) pehz pagast teesas protokola no 17. April 1881 sem Nr. 5 ir Martin Sarin ar seewu Dahrtu peenehmuschi Damba gruntneeka Adam Rohsites un seewas Minnas dehlu Jahni Eduardu, dsim. 19. Martā 1872, par dehlu un apgahdneeku.

Sweizeema pagasta teesā, tanī 28. Majā 1881. Nr. 1336. 2

Kad tee schahs walsts beedri Jahn Seltin, Karl Selting un Jahn Stepahn parahdu dehļ konkursī krituschi un winu manta uhtrupē pahrdota, tad tohp zaur scho wisi winu parahdā deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikā, t. i. lihdſ 27. August s. g. pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlaku neweens wairs netiks klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 179. 1

Mahrzeenas walsts-teesā, 27. Mai 1881.

Kad tas sche peederigs, Spandegas pusmuischas rentneeks Mahrz Blanka konkursē kritis un wina mantiba okzionā pahrdota, tad Osol (Lappier) pagasta teesa zaur scho usaizina wisus wina parahdu dewejus un nehmejus trihs mehneschu laikā no apakschrakstitas deenas, t. i. wiswehlakais lihdſ 27. August s. g., scheit peeteiktees, jo wehlaku wairs netiks neweens parahdā dewejs peenemts, bet ar parahdu slehpejeem darihs likumigi.

Osol pag.-teesā, 27. Mai 1881. Nr. 102. 1

Taiwola kogukona kohtu poolt, mes om Wörro kreisin Hargla kihelkonan, andas alminetedu innemiste palwuse päle selle läbbi teedmist, et

1) Taiwola walla liigi Rein Saar, Taiwola kogukona kohtu protokolli perra sest 17. Oktobrist 1879 Nr. 83 hendale Fritz Kijma poig Peter Kijmad, kes 12. Julil 1872 sündinu, hendale kasju pojas wöttap.

2) Taiwola kogukona kohtu protokolli perra sest 17. Oktobrist 1879 Nr. 82 wöttap tüttrik Liis Kassak, koolu Jaan Kassane poiga Eduard Kassak, kes 28. Julil 1869 sündinu, kasju pojas.

3) Üllen nimetedu kohtu protokolli perra sest 13. Webruarist 1880 Nr. 9 wöttap läsk Kattri Pang, Hendrik Reisberg, Henno poig, kasju pojas.

4) Nisama protokolli perra sest 19. Märtsist 1880 Nr. 21 wöttap Jaan Pehlak Ernst Kerman, Andri poig, kes sündinu 28. Märtsil 1870 hendale kasju pojas.

5) Jälle protokolli perra sest 28. Nowenbrist 1880 Nr. 83 wöttap tüttrik Mai Sissas, Marrin Sissas poig Hans Sissas, kes 29. Nowembril 1870 sündinu, kasju pojas.

6) Protokolli perra sest 22. Aprilist 1881 Nr. 19 wöttap Hendrik Kikkas, Fritz Kahr Hendrik Kahr poig, sündinu 4. Augustil 1870 kasju pojas nink

7) Taiwola kogukona kohtu protokolli perra sest 22. Aprilist 1881 Nr. 20 wöttab Gottliep Toom hendale kasju pojas Julius Haugas, Didrike poig, kes 12. Mail 1872 sündinu.

Selle perra kutsutas keiki, kellel neide kasju pojas wötmiste wasta middagi ütlemist om, kolme kuu aja sissen, se om koni 15. Augustini 1881 selle kogukona kohtu manu, ome wasta kiinnitemise ülles andma, — perran selle termini löppemist ei wöeta keddagi kuulda ja jääp se kasju pojas kirjutamine kindmas. Nr. 148. 2

Taiwola walla majau, sel 26. Mail 1881.

Taiwola kogukona kohtu poolt, mis Wörro kreisin Hargla kihelkonan om, antase keigile kelle se asst puttup teeda, et Taiwola möisa pireden ellaja priimees, Tartu linna hing Wantka Fadejew ärrä om koolu, ja kutsutase keiki, kellel ärrä koolu Wantka Fadejewle middagi massa, wai temma kaest middagi sigusega nöuda om, omme masmisi ja nöudmisi 3 kuu aja sissen, se om koni 26. Augustini 1881 selle kogukona kohtu man ülles andma, ja et perran selle termini löppemist kellegi nöudmisi wasta ei wöeta, ja salgajat sädusseliku trahwi alla saddama.

Taiwola kogukona kohtu nimel, sel 26. Mail 1881. Nr. 149. 2

Торги. Torge.

Строительное отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ часъ по полудни 19. Іюня сего года въ присутствіи Лифляндскаго Губернскаго Управленія назначенъ торгъ, а 22. Іюня переторжка на отдачу съ подряда производства по зданію Рижской тюрьмы ремонтныхъ работъ, исчисленныхъ по смѣтѣ въ 558 руб. 63 коп.

Желающіе принять на себя означенный подрядъ приглашаются заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Строительное отдѣленіе при прошеніяхъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть подрядной суммы, наличными деньгами или закономъ допускаемыми процентными бумагами. При чемъ объявляется, что торги начнутся съ исчисленной по смѣтѣ суммы въ 558 руб. 63 коп., что условія торговъ могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Строительнаго отдѣленія Лифляндскаго Губернскаго Управленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія приняты не будутъ. № 410. 3

Von der Bauabtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft gebracht, daß am 19. Juni c., um 1 Uhr Mittags, im Sitzungslocale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung ein Torg, und am 22. desselben Monats ein Peretorg, behufs Uebergabe der laut Kostenanschlag auf 558 Rbl. 63 Kop. berechneten Bauarbeiten im Rigaschen Kronsgefängnisse, wird abgehalten werden.

Diejenigen, welche die erwähnten Arbeiten zu übernehmen Willens sein sollten, werden hierdurch aufgefordert, ihre Angebote an den bezeichneten Tagen zu verlautbaren, vorher aber bei der Bauabtheilung ihre Gesuch mit den gehörigen Legitimationen und erforderlichen Saloggen im Betrage des fünften Theils der Podrädsumme, in baarem Gelde, oder in gesetzlich zulässigen Werthpapieren, einzureichen. Zugleich wird bemerkt, daß der Torgbot mit der Anschlagsumme von 558 Rbl. 63 K. wird begangen werden, daß die Torgbedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Canzlei der Bauabtheilung eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge keine weiteren Angebote werden angenommen werden.

Nr. 410. 3

Von dem Livländischen Hofgerichte ist auf desfallsige Unterlegung des Fehgenschen Gemeindegerichts verfügt worden, das zur Concursmasse des verstorbenen Gesindeswirthen Andreas Reinson gehörige, auf Hofesland des im Wendenschen Kreise belegenen Gutes Fehgen befindliche Gesinde Ahrin Nr. 7, groß 12 Thlr. 1 Gr., sammt Appertinentien und darauf befindlichen Gebäuden, in dreien Torgen am 24., 25. und 27. August d. J. und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 28. August d. J. darauffolgenden Peretorge allhier bei dem Livländischen Hofgerichte unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot zu stellen:

1) daß kein Kaufliebhaber zum Bot zugelassen werden wird, bevor von demselben zur Sicherstellung seines Angebots 150 Rbl. S. in baarem Gelde bei diesem Hofgerichte beigebracht worden;

2) daß der Meistbieter sämmtliche Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags, sowie die der Hohen Krone gebührenden Abgaben und sonstigen Kosten des Kaufs aus seinen eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen habe;

3) daß der Meistbieter die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags, sowie die etwaigen Kronsteuern sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbotschilling aber binnen drei Wochen nebst Weilrenten à 5% vom Tage des Zuschlages bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen habe und daß, falls der Meistbieter solcher Bedingung nicht in Allem nachkommen sollte, das qu. Fehgensche Hofesland-Gesinde Ahrin Nr. 7 sammt Appertinentien und den darauf befindlichen Gebäuden für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters abermals zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll;

4) daß es dem Meistbieter gestattet sein soll, die auf dem Fehgenschen Hofeslandgesinde Ahrin Nr. 7 ruhende Pfandbriefschuld von 900 Rbl. S. als eigene Schuld zu übernehmen und auf den Meistbotschilling in Anrechnung zu bringen und daß er in solchem Falle den für solche Pfandbriefschuld bei der Livländischen Credit-Societät bereits angesammelten und von ihm nicht mit acquirirten Tilgungsfond, ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling, innerhalb der oberwähnten dreiwöchentlichen Frist gleichfalls baar bei diesem Hofgerichte zu entrichten habe;

5) daß der Meistbieter verpflichtet sei, den zwischen dem Fehgenschen Gemeindegerichte und dem Pächter des Fehgenschen Hofesland-Gesindes

Ahrin Nr. 7 für das Wirthschaftsjahr 1881/82 abgeschlossenen Pachtcontract zu acceptiren und aufrecht zu erhalten. Nr. 3322. 1

Riga-Schloß, den 30. Mai 1881.

Am 16. Juni c., 1 Uhr Nachmittags, soll in der 1. Section des Landvogteigerichts, gleichzeitig mit dem auf Sassenhof an der Schlockschen Straße sub Pol.-Nr. 21 belegenen Immobil des in Concurs gerathenen Fabrikanten Georg Peter Schulten auch das in dieser Fabrik befindliche Inventar, soweit es dem Cridar gehört, versteigert werden. Es kann auf das Inventar, sowohl gesondert, als auch zusammen mit dem Immobil geboten werden. Die hauptsächlichsten Bestandtheile desselben sind: 12 Webestühle mit Geschirr, eine kleine Schmiede mit Utensilien, 1 Cylinderwalke, 1 Waschmaschine, 1 Reißmaschine, 1 doppelte Dampfbürste, 1 Scheermaschine, 1 Spindelpresse. Die genaue Liste der Gegenstände, sowie die ausführlichen Meistbotsbedingungen, können sowohl in der Canzlei des Landvogteigerichts von 12—3 Uhr, als auch bei dem Concurscurator, Advocaten H. Kuchczynski, Thronfolger-Boulevard, Haus Mentzendorff, Vormittags bis 11 Uhr eingesehen werden. Das Inventar selbst kann auf der Fabrik, nach vorgängiger Meldung in dem daselbst befindlichen Comptoir, besichtigt werden.

Etwaige Kaufliebhaber werden aufgefordert, im Versteigerungstermin vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 10. Juni 1881. Nr. 960.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Frau Anna Walter der öffentliche Verkauf des dem Schuhmacher Orel Leiserowitsch Muler gehörigen, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 406, an der Jaroslawschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 10. December 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten O. L. Muler, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 9. Juni 1881. Nr. 711. 3

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство исчисленныхъ по смѣтѣ въ 891 руб. 56 коп. работъ по устройству и вымощенію дороги передъ сѣвернымъ фасадомъ Митавскаго замка, — прибыть въ присутствіе Курляндскаго Губернскаго Правленія къ назначенымъ для сего на 23. Іюня 1881 г. торгу и на 26. Іюня 1881 г. переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Курляндское Губернское Правленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать или прислать въ Курляндское Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день торга, т. е. 23. Іюня 1881 г. запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. I.

При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Строительномъ отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ не будутъ приняты. № 380. 3

Митава, 9. Іюня 1881 г.

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство исчисленныхъ по смѣтѣ въ 3029 руб. 52 коп. работъ по ремонту Митавской замковой дамбы, прибыть въ присутствіе Курляндскаго Губернскаго Правленія къ назначенымъ для сего на 23. Іюня 1881 г. торгу и на 26. Іюня 1881 г. переторжкѣ въ полдень и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Курляндское Губернское Правленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать или прислать въ Курляндское Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день торга, т. е. 23. Іюня 1881 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. зак. изд. 1857 г. т. X ч. I.

При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Строительномъ отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки, никакія новыя предложенія отъ желающихъ не будутъ приняты. № 374. 2

Митава, 8. Іюня 1881.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ коллежскаго совѣтника Александра Матвѣева Рѣдчица преимущественно обществу взаимнаго поземельнаго кредита по залогу 3700 руб. звонкою монетою, казеннаго начета 16,700 руб. другихъ казенныхъ взысканій 572 руб. 28 коп. и частныхъ 1433 р. 40 к., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Рѣдчицу недвижимое имѣніе, состоящее Гродненской губерніи, Волковыскаго уѣзда, 3 стана, называемое Домброво съ хуторомъ Пташники, въ коемъ числится земли разнаго качества 541 дес. и господскія и хозяйственныя строенія, оцѣнено въ 4847 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 3. Сентября 1881 г. съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 740. 1

Испр. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь Б. Кетржинскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Объявленіе третьяго Рижскаго Общества взаимнаго кредита.

Вслѣдствіе показанія Өеодора Наумова Дорогова объ утерѣ имъ выданнаго на его имя Третьимъ Рижскимъ Обществомъ взаимнаго кредита

вкладнаго билета по востребованію отъ 22. Октября 1880 года, за № 5282, въ 1500 руб. и двухъ предварительныхъ квитанцій отъ 5. и 12. Мая с. г. на вкладные билеты въ 500 и 400 рублей,

Правленіе Общества, на основаніи ст. 40 своей инструкціи, вызываетъ всѣхъ лицъ, которые намѣрены объявить законныя претензіи на сказанный билетъ, явиться въ Правленіе сіе въ теченіи **шести мѣсяцевъ** отъ нижеписаннаго числа, въ противномъ случаѣ, по истеченіи сказаннаго срока, Өеодору Наумову Дорогову будетъ выданъ новый билетъ, а утерянный считаться не дѣйствительнымъ; предварительныя же квитанціи Правленіе Общества проситъ немедленно представить Правленію въ случаѣ оныя будутъ найдены.

Рига, 10. Іюня 1881 года. **Правленіе.**

Bekanntmachung der Dritten Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Da der Feodor Naumow Dorogow bei der Dritten Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits die Anzeige gemacht hat, daß ihm der auf seinen Namen ausgestellte

Einlageschein auf Ruf vom 22. October 1880 sub Nr. 5282, groß 1500 Rbl. nebst zwei Interimsquittungen vom 5. und 12. Mai c. zu Einlagescheinen über 500 und 400 Rbl. abhanden gekommen sind,

so werden von dem Directorium der Dritten Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits, auf Grund des Art. 40 der Instruction derselben Alle, die an den beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei dem Directorio der Gesellschaft zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist dem Feodor Naumow Dorogow ein neuer Schein ausgestellt, der alte aber ungiltig sein wird; die Interimsquittungen aber bittet das Directorium der Gesellschaft im Auffindungsfalle sofort ihm vorstellig zu machen.

Riga, den 10. Juni 1881. **Das Directorium.**

Par eewehroschanu.

Daschadu maschinudalu un **dezimal-swaru islahpischanu, mifina lehgeru leeschanu, welbomu drejaschanu** un wisadu **kaleja darbu isstrahdaschanu** us labako un ahtrako isgatawo un laipni pastelleschanas preti nem **Jann Kalzenawâ**

P. Tipains, kalejmeisters.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 года по 1. Ноября 1880 года Томъ VII продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1879 bis 1. November 1880 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. VII, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Mitau verzeichneten Adalbert Bergmann, d. d. 10. Februar 1881, Nr. 1919, giltig bis zum 5. Februar 1882.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen: 1) betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien, und Vermögen und zwar zu den Gouvernements-Zeitungen: Nr. 20 u. 22 von Warschau, Nr. 21 von Lomsha, Nr. 22 von Smolensk, Nr. 37 von Wilna, Nr. 19 von Tobolsk, Nr. 17 von Nishni-Nowgorod, Nr. 18 von Tersk, Nr. 19 von Kuban, Nr. 43 von Kowno, Nr. 41 von Perm, Nr. 21 von Grodno, Nr. 21 von Orenburg, Nr. 37 von Poltawa, Nr. 27 von Don, Nr. 18 von Podolien, Nr. 18 von Kalisch, Nr. 17 von Moskau, Nr. 33 und 37 von Wolhinien, Nr. 21 von Ufa, Nr. 34 von Tawritschesk, Nr. 19 und 20 von Nowgorod, Nr. 8, 15 und 25 von Ssimbirsk; 2) besondere Ausmittelungsartikel von der Kasanschen, Ssaratowschen, Jekaterinosslawschen, Stawropolskschen, Kiewschen, Wjatkaschen und Charkowschen Gouv.-Regierung.

При семъ нумерѣ слѣдуетъ роспись города Вендена на 1881 годъ. — Hierzu folgt als Beilage das Budget der Stadt Wenden pro 1881.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 15. Іюня 1881 года.

		Руб.	Коп.
41)	пособіе на содержаніе статистическаго комитета . .	13	69
42)	взносъ въ пользу содержанія центральнаго Управленія Министерства Внутреннихъ Дѣлъ	29	—
43)	въ пользу лютеранскихъ церковныхъ служителей . .	1,020	—
44)	выписка оффиціальныхъ журналовъ	82	80
45)	на пособіе бѣднымъ мѣщанскимъ вдовамъ и сиротамъ вмѣсто имъ прежде на законномъ основаніи дозволенной мелочной продажи пива и вина.		

Примѣчаніе: Принимая во вниманіе скудныя средства городской казны, Управленіе податныхъ сборовъ отказалось на время отъ этихъ взносовъ для призрѣнія бѣдныхъ.

46)	выдача стипендій двумъ ученикамъ гимназіи Биркенру	200	—

Глава 5.

Необыкновенные расходы.

47)	на экстраординарныя потребности	300	—

Глава 6.

Расходы на погашеніе долговъ.

48)	ежегодная сумма для погашенія займа и казны . .	131	7
49)	уплата займа у кассы податныхъ сборовъ . . .	2,519	$13^3/_4$
	Всего	17,046	$75^3/_4$

Примѣчаніе 1. Упомянутый въ 48. статьѣ заемъ у казны сдѣланъ въ 1859 г. для постройки караульни и сарая для пожарныхъ трубъ въ количествѣ 2383 рубл. по правиламъ погашенія его въ продолженіе тридцати трехъ лѣтъ.

Примѣчаніе 2. Упомянутый въ 49. статьѣ заемъ сдѣланный у кассы податныхъ сборовъ города Вендена для перестройки казармъ, для новаго водопровода и для постройки новой больницы составляетъ до 1881 года 5450 рубл.

Примѣчаніе 3. Въ пользу чиновниковъ Венденскаго Магистрата образованный пенсіонный капиталъ составляетъ до 1881 г. по документамъ 1667 рубл. 52 коп.

Примѣчаніе 4. Составленный изъ денегъ отъ продажи крестьянскаго двора Кальнинъ резервный капиталъ въ количествѣ 3500 рубл. употребленъ на пріобрѣтеніе $5^1/_2$ процентныхъ фандбрифовъ Рижскаго ипотечнаго Общества.

Budget der Stadt Wenden

pro 1881.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 141 der Städteordnung.)

Einnahme-Budget.

1. Capitel.

Ordentliche Einnahmen.

		Rbl.	Kop.
A.	**Von den in Pacht oder auf Grundzins vergebenen Stadtbesitzlichkeiten.**		
1)	von dem Rittergute Jürgenshof	2,656	48
2)	von dem Stadtgütchen Seltekaln	329	3
3)	aus dem Forste und an Jagdrevenüen	1,315	—
4)	von verpachteten und auf Grundzins vergebenen städtischen Grundstücken	852	$26^3/_4$
5)	an Einnahmen von vertorgten Stadtplätzen und an Marktrevenüen	620	—

2. Capitel.

B. An Steuererhebungen.

6)	an Steuern von den Immobilien der Stadt und des Patrimonialgebietes	2,500	—
7)	von den Kaufleuten	525	—
8)	von den Kleinhändlern, den Budenbillets, Commis- und Gewerbescheinen	600	—
9)	von den Tracteuren und analogen Anstalten, sowie an Patentsteuer	4,587	18
10)	von Contracten, Wechseln und Schuldscheinen an Stadtsteuer	40	—
11)	an Litteratensteuer	36	—
12)	Für das Stempeln von Maßen und Gewichten . . .	2	—

3. Capitel.

Außerordentliche oder Hilfseinkünfte.

13)	an Miethegeldern von dem städtischen Wachthause . . .	260	—
14)	an Strafgeldern	75	—
15)	die Verkaufs-Provenüe des Holzbestandes einer am Wenden-Roopschen Postwege belegenen Landparcelle	750	—
16)	an Militair-Bequartierungsgeldern aus dem Reichsschatze	1,898	80
	Gesammt-Einnahme	17,046	$73^3/_4$

Ausgaben-Budget.

1. Capitel.

Ordentliche Ausgaben.

Unterhaltung der städtischen Behörden und Administrationszweige, sowie Pensionen.

			Rbl.	Kop.
1)	Für das Stadtamt:			
	dem Stadthaupte an Repräsentationskosten	200 Rbl.		
	dem Stadtsecretair an Gehalt	216 „		
	für angemiethete Kanzelleikräfte	200 „	616	—
2)	für den Rath als Justiz- und Polizeibehörde:			
	dem Bürgermeister an Gehalt	300 Rbl.		
	dem Polizeirathsherrn	200 „		
	dem zweiten Rathsherrn	100 „		
	dem Secretair	220 „		
	dem Registrator	200 „		
	dem Archivar	195 „		
	dem Kanzellisten an Gehalt	120 „		
	dem Ministerial, der zugleich Storosch	180 „		
	den drei Polizeidienern à 150 Rbl.	450 „		
	den drei Polizeidienern an Quartiergeld à 50 R.	150 „		
	den beiden Nachtwächtern à 80 Rbl.	160 „		
	dem miethweisen russischen Translateur	200 „		
	dem Gefängniß-Inspector	50 „		
	an Kanzelleigeldern für den Rath, das Stadtamt und die Stadtverordneten-Versammlung	275 „	2,800	—
3)	Beitrag für die Kanzellei des Kreisfiscals		18	—
4)	Kosten der Forst- und Oeconomie-Beaufsichtigung der Stadtbesitzlichkeiten		265	—
5)	Besoldung des Brand- und Schornsteinfegermeisters		125	—
6)	Remonte der städtischen Löschgeräthe		105	—
7)	an Quartiergeldern der Kreishebamme		25	—
8)	an Pensionen:			
	der Frau Collegien-Assessor Wiltzer	100 Rbl.		
	der Frau Rathsherr Lieschke	50 „		
	der Frau Dr. Wiebeck	100 „		
	dem dim. Kirchspielsrichter Eckardt	12 „	262	—

2. Capitel.

Ausgaben für die Unterhaltung städtischer Communalgebäude und anderer Institutionen, für Miethlocale, ferner für Beheizung und Beleuchtung sowie für Vereinigungszwecke.

		Rbl.	Kop.
9)	Miethe und resp. Acquisitionszahlung fürs Rathhaus	300	—
10)	Miethezahlung für das Local des Telegraphen-Revisors	100	—
11)	Beheizungskosten des Rathhauses nebst Beheizungsausgaben für den Ministerial, die drei Polizeidiener und den Gefängniß-Inspector	280	—

		Rbl.	Kop.
12)	Beleuchtungsausgaben für das Rathhaus	56	—
13)	Beheizungs-, Beleuchtungs- und anderweitige Ausgaben für die Gefängnisse	48	20
14)	Beitrag für die Beheizung der Localitäten des Herrn Gouvernements-Chefs	16	12
15)	Versicherungskosten der Communalgebäude gegen Feuersgefahr	139	32
16)	Remonte der Stadtgebäude	900	—
17)	Beitrag zur Remonte der Johanniskirche	100	—
18)	Remonte der städtischen Wege und Brücken	484	65
19)	Bauten bei den Stadtbrunnen	400	—
20)	Zu Alleen-, Baum- und Strauchpflanzungen	25	—
21)	Für das Aufziehen der Kirchenuhr	40	—
22)	Kosten der Straßenbeleuchtung	433	10
23)	Für die Vereinigung der Marktplätze und der Höfe und Straßen vor den Communalgebäuden	90	—
24)	Für die Vereinigung der Abtritte in den Communalgebäuden	57	—
25)	Zu Pflasterungs- und sonstigen Straßenbauarbeiten	500	—

3. Capitel.

Ausgaben für die Militairbequartierung.

		Rbl.	Kop.
26)	Bequartierungsausgaben für angereiste Militair- und Civil-Beamte	90	—
27)	Remontekosten der Bekleidung der Wachtposten	55	—
28)	Beleuchtungskosten der Kaserne des Kreiscommandos, der Corridore, Carcer und des Etappen-Locals	119	67
29)	Remontekosten der Utensilien und Geschirre des Kreis-Commandos	45	—
30)	Beheizungskosten der Kaserne des Kreis-Commandos, des Etappen-Locals, des Locals für die Verwaltung des Kreis-Militair-Chefs, sowie zum Essenkochen und Brodbacken	890	—
31)	Remontekosten der Betten des Kreis-Commandos	29	—
32)	Quartiergelder für Stabs- und Oberofficiere und Untermilitairs und für das Local der Verwaltung des Kreis-Militair-Chefs	1,190	—

4. Capitel.

Ausgaben für Lehr- und Wohlthätigkeits-Anstalten und andere gemeinnützige Institute.

		Rbl.	Kop.
33)	An Gehaltszahlungen für die Lehrkräfte der Knaben-Elementarschule	710	—
34)	An Gehaltszahlungen für die Lehrkräfte an der Mädchen-Elementarschule	440	—
35)	Beheizungskosten der beiden Stadtschulen	240	—
36)	Ausgaben für Lehr- und Schulbedürfnisse	65	—
37)	Subvention der Wendenschen Kreisschule	300	—
38)	Subvention der lettischen Kirchenschule nebst Beheizungskosten	292	—
39)	Subvention der polytechnischen Anstalt in Riga	50	—
40)	Subvention der Rigaschen Bezirks-Verwaltung der Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger	50	—

		Rbl.	Kop.
41)	Subvention des statistischen Comités	13	69
42)	Beitrag zur Unterhaltung der Central-Verwaltung des Ministerii des Innern	29	—
43)	Ausgaben zum Besten der lutherischen Kirchenbeamten . .	1,020	—
44)	Abonnements-Ausgaben für officielle Journäle	82	80
45)	Unterstützung unbemittelter Bürgerwittwen und Waisen, in Ablösung des solchen in gesetzlicher Grundlage zugestanden habenden Schenk-Beneficii.		
	Anmerkung. Auf diese Beiträge zur Armenversorgung hat einstweilen die Steuer-Verwaltung, mit Rücksicht auf die knapp bemessenen Mittel der Stadtcasse, Verzicht geleistet.		
46)	Stipendien-Verabfolgung an zwei Schüler des Birkenruher-Gymnasii	200	—

5. Capitel.

Außerordentliche Ausgaben.

47)	Ausgaben für extraordinaire Fälle	300	—

6. Capitel.

Ausgaben für Tilgung von Schulden.

48)	Jahrestilgungsquote auf eine Anleihe der Krone . . .	131	7
49)	Abzahlung auf die Anleihen der Steuercasse	2,519	$13^3/_4$
	Summa	17,046	$75^3/_4$

Anmerkung 1. Die im Posten 48 erwähnte Anleihe der Krone ist im Jahre 1859 und zwar zum Bau des Wacht- und Spritzenhauses, im Betrage von 2383 Rbl., nach den Regeln einer 33 jährigen Tilgung contrahirt worden.

Anmerkung 2. Die im Posten 49 erwähnte aus der Steuercasse der Stadt Wenden und zwar zum Kasernenbau, zu der neuen Wasserleitung, sowie zum Neubau des Stadtkrankenhauses gemachte Anleihe, beläuft sich zum Jahre 1881 auf 5450 Rbl.

Anmerkung 3. Das zum Besten der Beamten des Wendenschen Rathes gebildete Pensions-Capital, beläuft sich zum Jahre 1881 auf 1667 Rbl. 52 Kop. in Documenten.

Anmerkung 4. Das aus der Verkaufs-Provenüe des Kalning Gesindes gebildete Reserve-Capital ist in $5^1/_2$ % Pfandbriefen des Rigaschen Hypotheken-Vereins, im Betrage von 3500 angelegt worden.

Рига-Замокъ, 15. Iюня 1881.

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскiй.